

Surname	Centre Number	Candidate Number
Other Names		2



GCE AS/A LEVEL – NEW

2810U20-1



SPANISH – AS unit 2
Listening, Reading, Translation and
Critical Response in Writing

MONDAY, 15 MAY 2017 – MORNING

2 hours 30 minutes

For Examiner's use only		
Question	Maximum Mark	Mark Awarded
1.	8	
2.	10	
3.	5	
4.	5	
5.	20	
6.	36	
Total	84	

ADDITIONAL MATERIALS

In addition to this question paper you will be issued with a recording for use with Section A, which you will listen to on a personal player. Within the overall time of the assessment you will be allowed to stop, rewind and listen to the recording as often as you like.

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Answer **all** questions in Sections A, B and C.

Answer **one** essay question in Section D on the film you have studied. The essay should be approximately 300 words.

Write your answers in **black ink or ballpoint pen** for all questions.

Write your answers for Sections A, B, C and D in the spaces provided in this booklet.

No dictionaries are allowed in any section of the examination.

INFORMATION FOR CANDIDATES

This paper carries 84 marks.

The number of marks is given in brackets at the end of each question or part-question.

There are four sections to the examination and you are advised to spend:

- 30 minutes on Section A
- 30 minutes on Section B
- 30 minutes on Section C
- 1 hour on Section D

Section A – Listening**Question 1****[8]**

Escucha la entrevista y haz el ejercicio que sigue. Elige la frase correcta y pon una cruz [X] en la casilla apropiada.

En una entrevista Felipe Medina dijo que:

- | | | | |
|----|-----|---|--------------------------|
| 1. | (a) | “Alquila un amigo” es un concepto nuevo. | <input type="checkbox"/> |
| | (b) | “Alquila un amigo” es un concepto único. | <input type="checkbox"/> |
| | (c) | “Alquila un amigo” empezó hace varios años. | <input type="checkbox"/> |
| 2. | (a) | es posible alquilar personas para fiestas familiares. | <input type="checkbox"/> |
| | (b) | es posible alquilar una persona para salir de juerga. | <input type="checkbox"/> |
| | (c) | es posible conocer a nuevos amigos en las empresas japonesas. | <input type="checkbox"/> |
| 3. | (a) | el servicio de la red social “Alquila un amigo” no ha llegado a los Estados Unidos. | <input type="checkbox"/> |
| | (b) | el servicio de “Alquila un amigo” ya ha empezado en los Estados Unidos. | <input type="checkbox"/> |
| | (c) | el servicio de “Alquila un amigo” no se ofrece en Canadá. | <input type="checkbox"/> |
| 4. | (a) | todos están de acuerdo con el servicio. | <input type="checkbox"/> |
| | (b) | mucha gente desaprueba el servicio. | <input type="checkbox"/> |
| | (c) | las opiniones están divididas con relación al servicio. | <input type="checkbox"/> |
| 5. | (a) | las redes sociales han transformado la definición de la amistad. | <input type="checkbox"/> |
| | (b) | es más fácil encontrar amigos a través de las redes sociales. | <input type="checkbox"/> |
| | (c) | la tecnología es el elemento más importante en crear amistades. | <input type="checkbox"/> |

6. (a) el servicio "Alquila un amigo" no abusa de la gente insegura.
- (b) hay que utilizar el servicio para conocer a nuevos amigos.
- (c) todos los que utilizan el servicio son muy solitarios.
7. (a) Facebook es la mejor manera de conocer a nuevos amigos.
- (b) Facebook demuestra que es posible tener muchísimos amigos.
- (c) Facebook tiene miles de miembros.
8. (a) la definición de la amistad sigue siendo igual que en el pasado.
- (b) la amistad es imposible de definir.
- (c) el concepto de la amistad es muy distinto en la sociedad moderna.

Question 2

Escucha el comentario sobre *Napflix*, nueva tendencia entre los jóvenes: trucos para dormir y haz el siguiente ejercicio.

Pon una cruz [X] en la casilla apropiada para indicar que las afirmaciones son verdaderas [V] o falsas [F]. En el caso de que sean falsas, corrígelas **en español**. **[10]**

N.B Remember that, when correcting a false statement, it is not sufficient to simply negate the statement given. You should use your own words as far as possible and you may use words (but not whole sentences) that you hear in the recording.

- (a) Se describe Napflix con adjetivos positivos.

V**F****Corrección, si es necesaria**

- (b) Napflix ayuda a los que tienen problemas para conciliar el sueño.

Corrección, si es necesaria

- (c) Víctor de Tena quiere promover la costumbre de dormir la siesta.

Corrección, si es necesaria

- (d) El nombre Napflix es un juego de palabras.

Corrección, si es necesaria

- (e) Napflix depende del aburrimiento del espectador.

Corrección, si es necesaria

- (f) Sólo se ven acontecimientos públicos en los vídeos.

Corrección, si es necesaria

(g) No se emiten vídeos educativos en Napflix.

Corrección, si es necesaria

V**F**

(h) A veces se utiliza el deporte para hacer dormir al espectador.

Corrección, si es necesaria

(i) Los creadores de Napflix sabían que iba a tener éxito.

Corrección, si es necesaria

(j) Napflix recibe unas doscientas visitas al minuto.

Corrección, si es necesaria

Section B – Reading**Question 3**

Lee el artículo *Hábitos de lectura de los jóvenes mexicanos* y luego haz que correspondan los principios de las frases (a-e) con las terminaciones de las frases (1-12) para resumir el artículo. Solamente necesitarás **cinco** terminaciones de frase. **[5]**

“Contrario a lo que se piensa, los jóvenes leen por iniciativa propia más que por obligación y principalmente lo hacen a través de sus teléfonos inteligentes”, según la Primera Encuesta Nacional sobre Consumo de Medios Digitales y Lectura.

“Los datos encontrados en la encuesta echan por tierra dos afirmaciones que se hacen constantemente al abordar el tema de la cultura lectora en nuestro país”, sostiene el estudio. La primera se refiere a que los mexicanos no leen, y la segunda afirmación tiene que ver con la idea de que en el país se lee más por obligación que por gusto.

La encuesta encontró que actualmente el consumo de materiales de lectura es una práctica cotidiana entre los jóvenes, quienes tienen ahora una mayor capacidad de elección de sus contenidos con base en sus intereses.

Los resultados del estudio indican también que la lectura ya no está concebida únicamente como el consumo de libros. La encuesta afirma que el 89 por ciento de los jóvenes de zonas urbanas mexicanas posee un Smartphone para su uso personal. Los jóvenes utilizan los medios digitales para chatear, convivir en redes sociales, para la investigación de temas personales o escolares y para leer noticias.

El Smartphone tiene un alto valor funcional y emocional para los jóvenes, ya que prácticamente satisface todas sus necesidades de consumo digital y es de fácil acceso.

Ejemplo: Los jóvenes mexicanos leen **(3) voluntariamente**

(a) La afirmación que los jóvenes no leen

.....

(b) Los jóvenes suelen leer

.....

(c) El concepto tradicional de la lectura

.....

(d) Los teléfonos inteligentes

.....

(e) El Smartphone

- (1) es la verdad
- (2) fue rechazada por la encuesta
- (3) voluntariamente**
- (4) sigue igual
- (5) cumple todos los requisitos de los jóvenes
- (6) para los deberes
- (7) todos los días
- (8) ocasionalmente
- (9) es esencial
- (10) se utilizan para una variedad de actividades
- (11) ya no existe
- (12) es muy caro

Question 4

Lee el texto *Las Fallas de Valencia* y luego rellena los blancos con la palabra más apta: **[5]**

Las Fallas son unas fiestas que se celebran en Valencia durante la **(1)** que culmina el 19 de marzo, día de San José, patrón de la ciudad. Cada marzo de cada año Valencia se prepara para acoger la primavera y para dejar el invierno **(2)** fiestas en toda la ciudad. Las calles y las plazas se llenan de fallas, o sea enormes estatuas de cartón y madera **(3)** por los “falleros”. Cada una representa de forma satírica y burlesca un **(4)** relacionado con la actualidad política o social y su construcción puede **(5)** hasta un año. Entre el 15 y el 16 de marzo los falleros trabajan toda la noche para construir las fallas.

El 19 de marzo las fallas que se han construido se prenden fuego y la tradición dice que así se quema todo lo negativo y esto simboliza la regeneración del espíritu y también sirve para dar la bienvenida a una nueva estación del año. Después el público elige las estatuas ganadoras del año y éstas no se quemarán pero se pondrán en el Museo de las Fallas de Valencia.

celebrando	construidas	durar	estar	ganador	
hacer	hechos	hombres	mes	quema	semana
	tema	tiempo	tomar		

Section C – Translation

Question 5

[20]

Traduce **al inglés** el siguiente extracto subrayado del texto *Las Fallas de Valencia*.

El 19 de marzo las fallas que se han construido se prenden fuego y la tradición dice que así se quema todo lo negativo y esto simboliza la regeneración del espíritu y también sirve para dar la bienvenida a una nueva estación del año. Después el público elige las estatuas ganadoras del año y éstas no se quemarán pero se pondrán en el Museo de las Fallas de Valencia.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Section D – Critical response in writing**Question 6**

Responde a **una** pregunta **(a)** o **(b)**. Escribe aproximadamente 300 palabras **en español**. Hay 3 puntos de partida para cada pregunta que podrías usar pero no es obligatorio.

[36]**1. Joshua Marston: *María, llena eres de gracia***

- (a) Comenta la decisión de María de quedarse en los Estados Unidos.

Aquí hay tres puntos que podrías usar en tu respuesta:

- el futuro de su bebé
- más libertad
- inmigrante ilegal

O

- (b) Comenta el papel de la familia de María en la película.

Aquí hay tres puntos que podrías usar en tu respuesta:

- la relación de María con Diana y su hijo
- la dependencia de la familia
- la falta de libertad

2. Pedro Almodóvar: *Volver*

- (a) “La muerte es un tema clave en la película.” Comenta esta afirmación.

Aquí hay tres puntos que podrías usar en tu respuesta:

- parte de la vida diaria
- los fantasmas
- la muerte violenta

O

- (b) Comenta el papel de Sole en la película.

Aquí hay tres puntos que podrías usar en tu respuesta:

- el carácter de Sole
- la relación con Raimunda
- la relación con su madre / el fantasma

3. Acheró Mañas: *El Bola*

- (a) Explica la importancia de la amistad en la película.

Aquí hay tres puntos que podrías usar en tu respuesta:

- el encuentro con Alfredo
- la vida familiar de Alfredo
- el final

O

- (b) Comenta el desarrollo del personaje de Pablo en la película.

Aquí hay tres puntos que podrías usar en tu respuesta:

- la vida familiar de Pablo
- la vida familiar de Alfredo
- el final

4. Walter Salles: *Diarios de Motocicleta*

- (a) Comenta el tema de la marginación en la película.

Aquí hay tres puntos que podrías usar en tu respuesta:

- los ricos y los pobres
- el encuentro con los obreros chilenos
- la colonia de leproso

O

- (b) “Al final de la película Ernesto (Che) ya no es la misma persona que al principio.” Comenta esta afirmación.

Aquí hay tres puntos que podrías usar en tu respuesta:

- Ernesto al principio
- las experiencias en Chile / Perú
- la colonia de leproso

Response to Section D

[Dotted lines for writing]

BLANK PAGE

BLANK PAGE